

English translation



AFFIDAVIT

Hans Jákup Joensen
Shipowner, *Beinisvörð*

The fishing vessel, *Beinisvörð*, is 45 metres long and 596 GT. The vessel is currently docked in the town of Vágur, where it is being refitted after being purchased from an Icelandic company. During the refitting, the engine room became quite dirty and considerable oil accumulated in the bilge. It was necessary to rinse the bilge water well and the owner elected to use the oily bilge water separator developed by Kaj Joensen, because it had been the intent of the owner ever since hearing about the unit to eventually install such equipment.

The separator is placed in the bilge in the engine room, between the drive shaft generator and the engine. The separator is very easy to operate and functions automatically.

The separator has operated onboard for 10-12 days. The bilge has become quite clean and there is no sign of oil on the surface of the bilge water. The separator has produced what could be called "pure oil" and the small amount of water that is on the adsorbing band is returned to the bilge.

The undersigned has been a ship's master for 26 years and well understands all the troubles that are a result of there being no equipment that can properly and adequately separate the oil from the water in the bilge. This fact has contributed to considerable pollution because a ship must discharge its accumulated bilge water. Moreover, this lack of good equipment has been expensive, both because traditional separators cost a great deal, and because the oil that is discharged on land at various ports is worthless because it contains so much water. Current traditional separators also require the attention of the crew because traditional separators must be continually monitored and maintained.

The oily bilge water separator of Kaj Joensen solves all these problems.

Vágur, 18 June 2008

Hans Jákup Joensen

Owner of the *Beinisvörð*